



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 7. novembra 2023  
(OR. en)

13817/23

LIMITE

POLCOM 220  
WTO 155  
AGRI 589  
UD 210  
UK 199

---

---

Medziinštitucionálny spis:  
2023/0341 (NLE)

---

---

#### LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzavretí, v mene Únie, Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórsym kráľovstvom, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Nórsym kráľovstvom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) 1994 v súvislosti s úpravou koncesíí v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie

---

**ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/...**

**z ...**

**o uzavretí, v mene Únie, Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórsnym kráľovstvom, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Nórsnym kráľovstvom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) 1994 v súvislosti s úpravou koncesii v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Súhlas z ... (zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/...<sup>1+</sup> bola ...<sup>++</sup> v mene Únie s výhradou uzavretia k neskoršiemu dátumu podpísaná Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórsnym kráľovstvom, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Nórsnym kráľovstvom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) 1994 v súvislosti s úpravou koncesii v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie (ďalej len „dohoda“).

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/... z ... o podpise, v mene Únie, Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórsnym kráľovstvom, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Nórsnym kráľovstvom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) 1994 v súvislosti s úpravou koncesii v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie (Ú. v. EÚ L ...).

<sup>+</sup> Ú. v.: vložte, prosím, číslo rozhodnutia nachádzajúceho sa v dokumente ST 13816/23 a doplňte príslušnú poznámku pod čiarou.

<sup>++</sup> Ú. v.: vložte, prosím, dátum podpisu dohody nachádzajúcej sa v dokumente ST 13818/23.

- (2) Cieľom dohody je zmeniť podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 Dohodu vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórske kráľovstvom, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Nórske kráľovstvom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) 1994 v súvislosti s úpravou koncesíí v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie<sup>1</sup> podpísanú 17. decembra 2020 v súvislosti s objemom troch colných kvót a stanoviť odporúčene rozdelenie colných kvót uvedených v listine CLXXV dohody GATT z roku 1994 týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie.
- (3) Dohoda by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 181, 21.5.2021, s. 3.

## Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórsnym kráľovstvom, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Nórsnym kráľovstvom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) 1994 v súvislosti s úpravou koncesíí v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie (ďalej len „dohoda“)<sup>1+</sup>.

## Článok 2

Predseda Rady v mene Únie vykoná oznámenie podľa dohody<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Text dohody je uverejnený v ... [Ú. v.: vložte odkaz na uverejnenie v Ú. v. pre dokument ST 13818/23].

<sup>+</sup> Delegácie: pozrite dokument ST 13818/23.

<sup>2</sup> Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu*  
*predseda/predsedička*